

asines063

A mi hija la robaron los pendientes, las pulseras y el dinero que llevaba.
To my.POSS daughter-F.SG CL.AC.3SG.F stole-PRF.IND.3PL the.ART earrings the.ART bracelets

'They stole from my daughter the earrings, the bracelets and the money she had.'

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [28/04/2015]

(NGLE: §16.10e)

Descripción gramatical

Ontología:

laísmo

Presencia en otros estadios del español:

- [Classical Spanish \(XVI, XVII\)](#)
- [Contemporary Spanish \(XVIII, XIX\)](#)
- [Medieval Spanish \(XI, XII, XIII, XIV, XV\)](#)

Comentarios

Comentarios:

"El laísmo es algo más frecuente en los verbos que pueden recuperar un complemento de cosa en algún contexto, por lo que se producen cruces entre las estructuras que exigen complemento directo y las que piden uno indirecto. Como es posible decir *Ábrela* (refiriéndose a *la puerta*) y también *Ábrele la puerta a Sofía*, los hablantes tienden a decir *Ábrela a Sofía* cruzando ambas construcciones. [...] Aunque con frecuencia menor, también se detectan casos de laísmo con complemento directo de cosa explícito [...]." (NGLE: §16.10e)

ID

Fecha:

Martes, 28 Abril, 2015

Distribución

Dialecto:

- Europeo>Área meridional>Castilla La Mancha
- Europeo>Área occidental>Cantabria
- Europeo>Área occidental>Castilla y León
- Europeo>Área septentrional>Madrid